

# ЯПОНИЯ

**Выступление государственного министра финансов правительства Японии**  
**Минору Кихару**  
**на двадцать шестом Ежегодном заседании Европейского банка реконструкции и**  
**развития**  
**Никосия, Кипр, 10 мая 2017 года**

**1. Вступление**

Уважаемые Председатель, Президент, управляющие, дамы и господа!

Для меня большая честь иметь возможность выступить на 26-ом Ежегодном заседании Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР) от имени правительства Японии. Я хотел бы выразить свою искреннюю признательность принимающей стране – Кипру и жителям Никосии за оказанный нам теплый прием. В прошлом году ЕБРР отпраздновал свой 25-летний юбилей. За прошедшие годы международная обстановка, в которой работает ЕБРР, в корне изменилась. ЕБРР расширил свою деятельность за пределы бывших социалистических стран для охвата региона Южного и Восточного Средиземноморья (ЮВС). В результате, состав стран операций ЕБРР стал более разнообразным, а понятие идеальной рыночной экономики стало относительным. С учетом этой ситуации, Япония высоко ценит принятие Банком в прошлом году новой концепции переходного процесса с упором на качество перехода к рыночной экономике, которая стала своевременной ответной мерой.

**2. Ожидаемые от ЕБРР результаты в рамках новой концепции переходного процесса**

Мы считаем, что ЕБРР должен осуществлять адресные операции, содействующие высококачественному переходу к открытой рыночной экономике и учитывающие дополнительные преимущества Банка, для выполнения своей миссии по сокращению разрывов в переходном процессе, существующих в странах операций, и построению устойчивой и открытой рыночной экономики согласно своей новой концепции переходного процесса. В частности, необходимо обеспечить, чтобы финансируемые ЕБРР проекты осуществлялись в тех сферах, где может быть достигнут максимальный эффект воздействия на переходный процесс, что позволит наиболее эффективно и рационально использовать ограниченные ресурсы Банка. Что касается продвинутых стран с переходной экономикой, Япония также считает необходимым поощрение самодостаточных реформ при одновременном осуществлении тщательно подобранных мер и продолжение обсуждения вопроса о

свертывании операций, с тем чтобы они могли разработать дорожную карту по выходу из состава стран операций ЕБРР.

### **3. Предложения Японии относительно приоритетных задач ЕБРР**

Япония хотела бы поделиться своим мнением по поводу четырех приоритетных областей, в которых ЕБРР может играть важную роль.

#### **1) Поддержка стран, находящихся на начальном этапе перехода (СНЭП)**

Для того чтобы максимизировать воздействие на переходный процесс в рамках ограниченных финансовых ресурсов, необходимо сосредоточить усилия на поддержке стран, находящихся на начальном этапе перехода (СНЭП), таких как государства Центральной Азии и Кавказа, где отмечаются низкие темпы перехода к открытой рыночной экономике. Учитывая, что поддержка СНЭП лежит в основе мандата ЕБРР, мы считаем, что Банку необходимо и впредь уделять первоочередное внимание своим активным операциям в этих странах. В этой связи, Япония приветствует недавнее восстановление сотрудничества с Узбекистаном – одной из стран СНЭП – благодаря подписанию в марте этого года меморандума о взаимопонимании между Президентом страны Шавкатом Мирзиёевым и Президентом ЕБРР сэром Сумой Чакрабарти. Мы ожидаем, что поддержка со стороны ЕБРР, в частности предоставление консультационных услуг малым и средним предприятиям и содействие развитию торговли, будет активно продолжаться, и намерены рассмотреть возможность предоставления нашей поддержки для содействия этим мероприятиям, в том числе, возможно, посредством финансирования из Фонда сотрудничества Японии и ЕБРР.

#### **2) Инвестиции в качественную инфраструктуру**

Для обеспечения устойчивых темпов роста необходимо стимулировать "инвестиции в качественную инфраструктуру" с упором на стоимость жизненного цикла проектов, безопасность, устойчивость к природным катастрофам, экологические и социальные стандарты, наращивание потенциала и передачу опыта. Япония считает, что роль ЕБРР в развитии качественной инфраструктуры в будущем будет возрастать, учитывая устойчивый высокий спрос на объекты инфраструктуры в странах операций ЕБРР и важное значение тесного сотрудничества между государственным и частным секторами в сфере развития инфраструктуры. Учитывая эту позицию, мы намерены и впредь оказывать активную поддержку в продвижении "инвестиций в качественную инфраструктуру" в качестве одного из

приоритетных направлений нашей поддержки по линии Фонда сотрудничества Японии и ЕБРР.

Во многих странах операций остро стоят проблемы социальной дезадаптации и неравенства доходов. Япония одобряет недавно утвержденную Стратегию экономической инклюзивности, определяющую пути стимулирования Банком процесса экономической инклюзивности – одного из атрибутов переходного процесса, установленного в рамках новой концепции перехода к рыночной экономике. "Инвестиции в качественную инфраструктуру" является концепцией, способствующей инклюзивному росту посредством передачи опыта национальным кадрам, и Япония надеется, что ЕБРР будет активно продвигать эту концепцию. Кроме того, Япония ожидает, что поддержка со стороны Банка и накопленный Японией опыт будут успешно сочетаться на базе представительства ЕБРР в Токио, открытого в марте прошлого года, с тем чтобы профессиональные знания японских компаний и их специалисты могли вносить свой вклад в развитие стран операций ЕБРР.

### **3) Важное значение технического сотрудничества и диалога по вопросам государственной политики**

Для того чтобы ЕБРР мог применять индивидуальный подход к странам операций, которые идут различными дорогами реформ к построению востребованной открытой рыночной экономики, все большее значение приобретает поддержка усилий по проведению реформ посредством сочетания конкретных инвестиций и кредитных операций с программами технического сотрудничества (ТС) и диалогом по вопросам государственной политики, подобранными в соответствии с существующими в конкретной стране обстоятельствами. С момента создания ЕБРР мы постоянно подчеркивали этот момент и предоставляли техническое содействие по каналам Фонда сотрудничества Японии и ЕБРР. В последнее время мы сосредоточили особое внимание на поддержке таких направлений, как качественная инфраструктура, "зеленая" экономика, кредитование в национальных валютах и развитие национальных рынков капитала. Япония намерена и впредь поддерживать применение индивидуальных подходов к странам операций, а также содействовать передаче технологий и знаний, полученных японскими государственными и частными компаниями.

### **4) Обеспечение личностного многообразия в ЕБРР как в международной организации**

Как это отмечено в Принципах обеспечения личностного многообразия и инклюзивности ЕБРР, использование многообразного штата сотрудников, обладающих

различным опытом, имеет огромное значение для эффективного выполнения Банком своей миссии. Япония считает, что для стабильного выполнения ЕБРР своих задач в качестве международной организации при одновременном решении различных глобальных проблем в период, когда состав стран операций стал более разнообразным, а понятие идеальной рыночной экономики стало относительным, необходимо выступать перед странами операций в качестве организации, обладающей высококвалифицированными кадрами, и привлекать на работу имеющих разнообразные знания и навыки сотрудников из широкого круга стран-членов ЕБРР.

#### **4. Заключение**

С момента начала Арабской весны ЕБРР играет важную роль в продвижении перехода к открытой рыночной экономике и развитию частного сектора в странах ЮВС. Япония считает, что ЕБРР необходимо и впредь сосредотачивать свою поддержку на тех направлениях, где Банк может добиться максимального воздействия на переходный процесс посредством тщательного изучения существующих в странах операций условий и использования сравнительных преимуществ ЕБРР.

После утверждения в прошлом году новой концепции переходного процесса и переоценки роли ЕБРР, условия, в которых работает Банк, вышли на новый уровень. В будущем операции ЕБРР, основанные на новой концепции переходного процесса, будут расширяться. Япония ожидает, что под твердым руководством сэра Сумы Чакрабарти ЕБРР будет осуществлять свою миссию как никогда эффективно. В ходе этого процесса мы намерены еще больше укреплять наше сотрудничество с ЕБРР посредством передачи разработанных в Японии технологий и накопленных знаний и вносить свой вклад в дальнейшее развитие стран операций Банка.